32013D0184

ODLUKA VIJEĆA 2013/184/ZVSP

od 22. travnja 2013.

o mjerama ograničavanja protiv Burme/Mjanmara i o stavljanju izvan snage Odluke 2010/232/ZVSP

VIJEĆE EUROPSKE UNIJE,

uzimajući u obzir Ugovor o Europskoj uniji, a posebno njegov članak 29.,

budući da:

(1) Vijeće je 26. travnja 2010. donijelo Odluku 2010/232/ZVSP o obnovi mjera ograničenja protiv Burme/Mjanmara ([1]).

(2) S obzirom na razvoj događaja u Burmi/Mjanmaru i u svrhu poticanja nastavka daljnjih pozitivnih promjena, trebalo bi ukinuti sve mjere ograničavanja, izuzev embarga na oružje i embarga na opremu koja se može koristiti za unutarnju represiju.

(3) Odluku 2010/232/ZVSP trebalo bi stoga staviti izvan snage,

DONIJELO JE OVU ODLUKU:

Članak 1.

1. Državljanima država članica zabranjuje se prodaja, opskrba, prijenos ili izvoz oružja i povezanog materijala svih vrsta, uključujući oružje i streljivo, vojna vozila i opremu, opremu za paravojna djelovanja i rezervne dijelove za gore spomenuto, kao i opremu koja bi se mogla koristiti za unutarnju represiju, u Burmu/Mjanmaru ili s državnih područja država članica ili korištenjem plovila ili zrakoplova pod njihovom zastavom, neovisno je li podrijetlom s njihovih državnog područja ili nije.

2. Zabranjeno je:

(a) pružanje tehničke pomoći, usluga burzovnog posredovanja i drugih usluga u vezi s vojnim aktivnostima i osiguravanjem, izradom, održavanjem i upotrebom oružja i povezanog materijala svih vrsta, uključujući oružje i streljivo, vojna vozila i opremu, opremu za paravojna djelovanja i rezervne dijelove za gore spomenuto, kao i opremu koja bi se mogla koristiti za unutarnju represiju izravno ili neizravno bilo kojoj fizičkoj ili pravnoj osobi, subjektu ili tijelu u Burmi/Mjanmaru ili za korištenje u Burmi/Mjanmaru;

(b) osiguravanje financiranja ili pružanje financijske pomoći u vezi s vojnim aktivnostima, uključujući posebno bespovratna sredstva, zajmove i osiguranje izvoznog kredita za bilo kakvu prodaju, dostavu, prijenos ili izvoz oružja i povezanog materijala, kao i opreme koja bi se mogla koristiti za unutarnju represiju ili za pružanje povezane tehničke pomoći, usluga burzovnog posredovanja i drugih usluga izravno ili neizravno bilo kojoj osobi, subjektu ili tijelu u Burmi/Mjanmaru ili za korištenje u Burmi/Mjanmaru;

(c) sudjelovanje, svjesno i namjerno, u aktivnostima kojih je cilj ili učinak zaobilaženje zabrana iz točke (a) ili (b).

Članak 2.

1. Članak 1. ne primjenjuje se na:

(a) prodaju, opskrbu, prijenos ili izvoz nesmrtonosne vojne opreme ili opreme koja bi se mogla upotrijebiti za unutarnju represiju, koja je namijenjena isključivo za humanitarne svrhe ili za zaštitu ili za programe UN-a i EU-a za izgradnju institucija ili na materijal namijenjen operacijama EU-a i UN-a za upravljanje krizama;

(b) prodaju, opskrbu, prijevoz ili izvoz opreme za razminiranje i materijala koji se pri tome koristi;

(c) osiguranje financiranja i financijske pomoći povezane s takvom opremom ili takvim programima i operacijama;

(d) pružanje tehničke pomoći u vezi s takvom opremom ili takvim programima i operacijama,

pod uvjetom da je takav izvoz unaprijed odobrilo odgovarajuće nadležno tijelo.

2. Članak 1. ne primjenjuje se na zaštitnu odjeću, uključujući neprobojne prsluke i vojne kacige, koja se privremeno izvozi u Burmu/Mjanmar za potrebe osoblja UN-a, osoblja EU-a ili njezinih država članica, predstavnika medija, djelatnika na humanitarnim i razvojnim poslovima i povezanog osoblja te se koristi isključivo za njihovu osobnu upotrebu.

Članak 3.

Ova Odluka primjenjuje se do 30. travnja 2014. Ona se stalno preispituje. Ako Vijeće smatra da njezini ciljevi nisu ostvareni, donose se odgovarajuće izmjene ili se važenje Odluke produljuje.

Članak 4.

Ovim se stavlja izvan snage Odluka 2010/232/ZVSP.

([1]) SL L 105, 27.4.2010., str. 22.

Članak 5.

Ova Odluka stupa na snagu na dan objave u *Službenom listu Europske unije*.

Sastavljeno u Luxembourgu 22. travnja 2013.

Za Vijeće
Predsjednica
C. ASHTON